

# SEMANARIO DE SÃO PAULO

Num. 241

## 聖州新報

Redactor: Iocoro Koyama  
Caixa 38 - BAURÚ  
Estado de São Paulo - BRASIL  
社主兼編輯人 香山六郎

### 急がば まはれ

今年の聖州棉作農業者等は、殆んど全部致命傷を負つて居る。その致命傷の原因は、棉値暴落が唯一の禍根の様態で居る。私の見る處では、今日の棉作農業者等が饑饉状態に陥つて居る災禍からも見て、單に棉値の暴落にのみかこつてはいけなかつた。過去十年間の棉花相場に徴して、棉作業者は充分苦しい経験と、辛い生活難を嘗めて居る筈だ。千九百十七年度及千九百二十四年度の棉値好況に魅せられて、毎年棉作單業が大流行して居る。農家として單一の作物收穫に、その生活の全部を托するとは、資本家でない限り、ほんとに危ない綱渡りの生活法だ。

勿論、其の作物棉花が紡績工業の大資本の如きに直接金融を得る經濟組織の基に行はれて居れば、問題は別である。現下聖州棉作農家の境遇は、紡績工業家の境遇と或る點は反比例の状態にあるに拘らず、無資本で棉作單業をやりそれに生活全部を托するとは、僥倖農業法であつて、安全農業法でない。安全農業法とは私が茲に説明する迄もなく、各農家が良い程お存じの雜作農業法である。農家として、當地に於て自家用の穀物をさへ自家の收穫に待てず金銭を以て購はねばならぬことは、一面から云へば農家の本領を忘却したもので、喰へもせぬ金銭その物に餘り執著し過ぎた禍である。

工よりも尊ばれて、何うかすると封建社會にあつても士分以上に國本と待遇されしも、實力の源泉が穀物栽培者といふ處にあるから人々も、生命に受ける脅威に於てノロエヌテ邦人殖民がソコカバ、ナ邦人よりも強味のある處は、カフエーの作物以外、毎年大豆、ミ、リヨ等穀物栽培を忘却して居らぬ點である。カフエーのみの栽培で、ノロエヌテ邦民が毎年の收穫期を送つて来たならば、又今後そうしたならば、立ちも這ひも出来ぬ生活困難の羽目に陥るであらうが、幸にノロエヌテ邦民は自家用の米や豆、其他を收穫して居る。今年ノロエヌテ邦人殖民が大不景氣をかこつて居ても、穀物無收種の地方と、生活難に於て何處かに餘裕がある處、それは今後ソコカバナ邦人の他山の石ともならねばならぬのでないか。

### 恐ろしい 齒の病氣

一本の齒から生命身體營養の原動力であるところの消化といふ作用が、口腔三インチの間で支配されるとしたら「齒一本が生命にかゝる」と云つても決して誇張ではない筈である。ところが、心臟が悪い、肺臓が悪い、

### 齒の洗濯

幼稚園から學校醫看護婦がハブラシの使用法を訓練し、又看護婦はさせない爲めである。齒間などに時々家庭を訪問して、學校で訓練した口を衛生が、いかに實施され、そこに乳酸といふものが出来てゐるかも観察してゐる。こうして歐米人が齒を大切にすることを、既に幼年時代から培はる習慣は、既に幼年時代から培はる。ところがハの表面をなす處のほうほう質は酸に侵され易い、ほうほう質が侵されると内部の象牙質も腐蝕されて、そうして歯のむしびが出来ると、それ故に内に食片を残さずきれいな歯にするのは、むしびを防ぐ上に大切な注意であるが、尚注意せねばならぬのは食物の質を擇ぶと、ビタミンの缺乏した食物をとると、自然ハは石灰化が不充分になつて質が脆弱となるを免れない。

### N. Y. K. LINE.

#### F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado  
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

### 日本郵船會社 出帆廣告

日本行には一番早い航路  
(南米日本間約五十日)

若狭まる  
八月中旬サントス港  
出帆の豫定

河内丸 九月中旬  
博多丸 十月中旬

サントス港出帆  
日本行の便宜  
日本郵船會社は毎月一回神戶向サントスを出帆致します  
他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます  
日本へ歸られる船客は南阿の一帯を除いて途中御上陸が隨意に出来ます  
衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります  
詳細は同埠上記代理店へ

### 御旅館

聖市、カンタレライラ街九〇番  
電話シグター七三三六  
郵函 一二四三

松山三太郎

### Officina Mechanica

ANTONIO S. TANAKA



各種自動車に應ず  
一般修繕に應ず

バウル市バチスタ街 田中庄助  
6-20 郵函九六

### SOCIEDADE COMMERCIAL

## BASLER & CIA.

CAIXA, 102 - BAURÚ

### 棉花

買入れます  
棉種子線精綿機の設備あり

バスレル商業會社  
西北鐵道線專属の弊社用  
「ワゴン」  
數台運要致し居ります  
バウル市 郵函一〇二

### THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23  
CAIXA, 380  
RIO DE JANEIRO

### 郷里送金

御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可致候。當店に於て負擔いたし即ち全無手数料にて郷里の受取人へ送り届ける上候。郵便爲替又銀行小切手に當店へ御送り被下度御送金正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de São Paulo 又は御便宜の方 Banco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候。何れも送金申込書は必ず當店へ御送下被下度候。

日本貨定期預金利息六ヶ月以上年六分  
伯貨定期預金 六ヶ月以上年五分  
伯貨當座預金(小口) 一年四分

預送金用紙は御請求次第直に御送り可致御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候。預送金は最寄郵便局にて御送附可申上候間御申有之候。

リオ、デ、ジヤネイロ

### 横濱正金銀行支店

電報欄

●世界的デアマンテ坑發見
英國デアマンテ會社の一は、南...

●メキシコの宗教問題
メキシコ大統領は宗教問題に對し...

●汎亞細亞會議
八月一日より長崎に開催された汎...

●新がたの大洪水
東京三十日電報によれば新瀉に大...

●彈藥及兵器を沒收
リスボン(一日電) 葡國政府は...

●東京の地震
東京(三日電) 同日午後六時二十...

●銃及彈藥の賣却
ロンドン(二日) 英國政府は土耳...

●婦人に選舉權を
ハバナ(二日電) クバ政府は婦人...

●日本より今年中に
五千の移民
東京(四日電) 伯國移民に對し政...

●英國の豫算額
下院に於て程上中の英國豫算案...

●人間と猿が生きた八十五萬圓の
低賃じやと日伯紙ぼさく、パン...

●長崎での汎黃坊會議は汎白坊の
臆を萎からしめる、舊獨皇帝苦笑...



ラデオ

館旅尾澤
七磯尾澤
前驛ルウバ

Dr. J. N. Longo
Medico e Operador
Avenida 21 de Abril, 15 - Lins

Dr. Calixto
R. A. Alves, 9-42 - Baurú
臨床 手術 産科
小兒科
カリストデ、
メデイロス

俺よりも偉いと感じた、催眠術にかゝつたな
▲齡六十の星名鰐魚翁先日サント...

ARMAZEM de Seccos e Molhados
青木商店
清酒正宗雜類一切小説、雜誌類

Alfaiataria Yabe
SÃO PAULO
最新歐米型迅速町嚙御用命ニ應ジマス

Hotel Oriental
Armazem de Seccos e Molhados Bebidas
Est. PROMISSÃO Caixa, 47

Dentista
齒科 醫 山 中 信 一
北米最新式治療

Dr. M. Saçada
R. Adereide Freitas No 20.
Travessa da R. Coronel Cintra

開業七週年紀念賣出し
新着 中矢商店
K. NAKAYA
R. C. Sarzedas 13

常盤
R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

富士山醬油合資組合
山本 字 一

S. Masaki
Compra Café, Igodão e Cerees
Escritorio

瀬木商店
効力偉大なる獨逸製アセニコブランコ

働く許りが能てなし

有馬石心

自分の一身一家の爲めに健闘するの恰も勇士が戦場で君國の爲めに奮戦するのと同じやうに誠心賞揚すべきと云ふ、併しながら餘力があつたら公共の爲めに餘財が出たら憫むべき者に施してこそ靈交ある人間の價値があるもの、異郷の地に活躍せんとする吾々移民は十二分に此心掛が肝要であらねばならぬ筈なのに、公共の爲めと云ふが小使した位に外考へぬ今の有様ではとても團體的の展開は至難の事だと思はる、それが反對に自分等の利害に關係あるとなると夜が夜中でも雨でも風でも遠からうが近からうがそんなことは構ひなした、飛び廻り跳ね廻り一生懸命論議もし主張もし費用も時間も費す、併し自己の事と來れば愚痴も漏さず遂行して行く、勿論自己に關する利害得失に對しては大に之に對應の策を講じなくてはならないけれども、公共の事も決して粗略にする譯には行かないと思ふ、公共の中にはお互も其一員であるといふに思ひ當つたならば公の仕事に對しても最少し眞剣味があつて欲しいと思はれる自己の爲めにのみ働く許りが能であるまい。

「俺は、目は丈夫だ」と力んでゐたのに、見てもつたら大悪だつた。——凡てがこれだ、誰でも自分が悪いとは云はぬらしい、が立派な人の光輝かされて初めて自分の心の汚點がよく判るのだ。——で早速といひたいが、金が無かつたのでY牧師の御親切で硫酸銅の棒を買つて戴いた。其時つくつく思つた、偉大な人、聖人と云はれる人の心はどの位廣大で、どの位清浄であるか、俺達未成熟な凡人にはその頂上が判らない。それはさうと、今日は晝食の休みを利用して珈琲の木影で、その藥の實地治療に取かゝつた。一寸手荒にやつて貰つたら、痛い、莫迦にやむ、目が破裂しさうだ地球が廻轉を止めて、今度は反對に廻り出したんぢやあ無いかと思はれる様だ、顔中の——耳をのぞ

目薬

イザキヒトカタ

「俺は、目は丈夫だ」と力んでゐたのに、見てもつたら大悪だつた。——凡てがこれだ、誰でも自分が悪いとは云はぬらしい、が立派な人の光輝かされて初めて自分の心の汚點がよく判るのだ。——で早速といひたいが、金が無かつたのでY牧師の御親切で硫酸銅の棒を買つて戴いた。其時つくつく思つた、偉大な人、聖人と云はれる人の心はどの位廣大で、どの位清浄であるか、俺達未成熟な凡人にはその頂上が判らない。それはさうと、今日は晝食の休みを利用して珈琲の木影で、その藥の實地治療に取かゝつた。一寸手荒にやつて貰つたら、痛い、莫迦にやむ、目が破裂しさうだ地球が廻轉を止めて、今度は反對に廻り出したんぢやあ無いかと思はれる様だ、顔中の——耳をのぞ

椰子の葉風

南樹

水や餘り香しくない水やが瀧の様に落下する、それを油と汗と土とにこすつたのだからたまらない角がない丈で地獄の赤鬼其儘だ、隣のモツサが見たら「キヤツ」と云つて逃げ出すだらう。目を開いてはとも居られない、でちつと閉ぢた儘で丸太に腰掛けて居る。——で早急といひたいが、金が無かつたのでY牧師の御親切で硫酸銅の棒を買つて戴いた。其時つくつく思つた、偉大な人、聖人と云はれる人の心はどの位廣大で、どの位清浄であるか、俺達未成熟な凡人にはその頂上が判らない。それはさうと、今日は晝食の休みを利用して珈琲の木影で、その藥の實地治療に取かゝつた。一寸手荒にやつて貰つたら、痛い、莫迦にやむ、目が破裂しさうだ地球が廻轉を止めて、今度は反對に廻り出したんぢやあ無いかと思はれる様だ、顔中の——耳をのぞ

俳句

汀打浪

これやこのフランス女手招けばパーの灯にどう誰彼  
▲愛兒を失へる人に  
残照や端居の膝に暮れ寒き  
子も泣かず更ける霜夜の家廣き  
迷子難聲は花野の何方ぞ  
▲雜  
小春日を長靴重き娘あり  
おのがじし春着揃へし姉妹かな  
鳴りつれて晝の汽笛の小春かな  
馬の後もとの静かや冬の谷  
▲綿畑  
花野雲平  
棉枯れて秋立つ風のそよぐなり  
ナンブ鳴いて夕陽うすづく綿畑  
暮れ澄みて夕月白し綿畑  
民謡  
汀打浪  
▲散つた花  
待たれ心地に今宵も來たに  
白い花ぢやに見へもせぬ  
摘れ行きしか散つたか何故に  
そつとさやけ星のかげ  
宵は眞白に咲いたる花の  
草の名さへも聞かぬのに  
流れ來りて川邊に生ひて  
縁もありやこを咲くものを

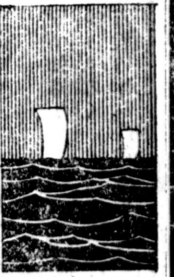
鍛冶  
北西線プロモーション町  
木本改造  
御進物用 宴會用  
御菓子製造所  
せんべいまんじゅ羊羹  
執行傳吉  
北西線、プロモーション驛

Marcenaria JAPONESA  
Massagi Koga Baurú  
家具製造  
並に販賣  
古賀政次  
バウル市八月一日街  
(シネマ真前)

Casa Ohara  
DE OHARA & I MAOS  
ARAÇATUBA  
machina de beneficiar  
ARROZ, ALGODAO  
E MOINHO DE FUBA  
大原兄弟商會  
雜穀仲買  
精米 精綿及  
フバ製造所  
雜貨一般卸及小賣  
北西線アラサツバ市  
カルロス、ゴメス街  
電話 二〇三〇  
郵函 二〇八

Casa Anse  
Armazem e Machina  
de Beneficiar Café  
商穀雜  
安瀨商店  
カフエ精選所  
北西線 ビリグキ植民地  
アグウア、リンバ區  
Agua Limp  
Biriguy

HOTEL USHINO  
指定乗船切符 取次所  
館主 前田吉太郎  
サントス市  
ラッセルバスターナ街四八  
電話 一九二四  
三二八



祖國便り

ビタミンA抽出法は 理研が最初の発見 英國特許局で二年越しの係争 日本の勝訴に歸す

大正十四年の春以來ロンドン特許局でビタミンAの抽出方法に就て、日本理化學研究所對英國ジョセフ、ナタン食料品社の特許権争ひが起つて、二年越しの審議會...

政黨組織?

後藤氏陣容を建て直し 後藤新平氏は最近遊説の經過と 四國の現勢に鑑み、單に會員組織

富士と阿蘇の兩山へ 登山電車を申請

此の程富士山と阿蘇山のつづ け問題は急を急化し六月十九日よ り同盟休校を断行するに至り、

研究に成功

ガソリン代用品の 日本に於ける自動車數(乗用貨 車)は僅かに三萬四千に達しをり

枯れる

宮城縣桃生郡瀧瀬村及び北村を 中心に數百町歩に亘り灌溉水缺乏 のため稲の枯死が甚しくなつて

下士教育所

在營年限を短縮するに於ては短 期間に兵卒の教育を了しなければ ならぬ關係上、優秀なる下士の必 要を生ずるので陸軍に於ては明年

青木新氏

メキシコ公使に内定 前ホル、總領事青木新氏はメ キシコ公使に任命されるに内定 した。

東北帝大焼く

六月廿四日東北帝國大學工科實 験室より發火し化學工業部、電氣 科、金屬科の各教室を全焼す、原 因は漏電らしく損害數萬圓に上る 見込。

迅速相入院す

早速藏相は胃腸下垂症に罹り六 月二十八日帝大稻田内科に入院し た。

鐵道輕便まくら廢止

八月十五日限り 列車三等客の輕便枕貨物の廢止 論は省内に喧傳されつゝ今日まで 繼續されてゐるが、事實大した効 果もなく客車内の椅子を損傷する ので来る八月十五日の許可期限切 れと共に斷全廢止することに決定し た。

八百萬圓が灰

お江戸名物の火事は大正の今日 になつても矢張りその名を失はず 殊に本年は昨年よりも發火度數も 多く府民の心を寒からしめたが、 警視廳消防部の調査による本年一 月以來五月末日までの都下の火災 度數は 市内三百六十九件、郡部九百卅 九、燒失家屋は市内三百六十六

蠅取りデー

六月廿日東京全市の蠅捕りを行 つたが其成績は全部で二千四百卅 五萬四千八百七十四、之を量つ

生々しい木伊乃 大阪で發掘 大阪此花區福島五百羅漢の墓地 から百卅年前の丁髷姿の完全な木 伊乃が發掘された。木伊乃の出土 墓石には嘉永二年二月十四日死享 年六十三とあり何等防腐劑を使用 してゐないが、肉付も生きてゐる やうな光澤で昔の老武士をそのまゝ である、同寺は奈良朝時代に行 基菩薩の建立にかゝり元祿十四年 黃壁鐵舟の禪師が再建したものだ と、因に木伊乃は火葬に附された

女中さん 一名雇ひたし 但し十六七歳より卅歳迄

Dr. Jayme Halfeld 民事 商事 刑事 其他

上田商店 北西線 プ、アルベス驛真前

農産物

アルマゼン

西本商店

Casa Nishimoto Armazem 買仲穀雜

Hotel Nippon 出での方には

Restaurant YANAGU 柳木料理店

DR FERRAZ X光線

柳木料理店

ホテルニッポン

西本商店

Large advertisement for Kosei Kaisha (K三共商會) with logo and contact information.

唯一の製氷所

幾度かの失敗から苦心の成功

櫻井氏兄弟の經營

去る三月末から、北西線プロミッソン驛に邦人の氷製造所が出来...

島根縣人櫻井嘉信氏兄弟の經營である、十馬力のモートルを据へ...

伯國の貿易額

一月より四月まで 同期五ヶ年間の統計

Table with columns for years (一九二二, 一九二一, etc.) and trade values for various goods like coffee, sugar, etc.

セントラル線の電化

七年後には完成の豫定

ジョルナル、ブラジルの發表によれば、セントラル線の電化工...

特別提供

アレグレ殖民地には現在廿家族の入殖者があり、九月末までには...

旭殖民地便り

天光生

常殖民地を驚かした諸病治療の名人鹿兒島縣人川床榮司氏は過...

田村大使の乗船

廿一日リオ港發のラプラタ丸に...

乗船田村大使は急々歸朝の途につかれた、お見送りには、リオ外交...

界の人々や婦人連で埠頭塔をなし...

邦人側では赤松大使代理、多羅間...

領事、大使館諸員、平民側ではリ...

オの邦人と聖市側から星名、上塚...

二翁を初め同志會顧問阪井田、ド...

ットル笹田、時報社長黒石諸氏で...

非常に賑かであつた由

リオ港を静かに動き出すラプラ...

タ丸の橋頭には高く日の丸の旗が...

夕陽になびいて居た、見送る岸の...

人々、見かへる船上の人、孰れも...

離別の哀愁がたゞよつて居た由

サントス丸で

熊本縣から

在伯邦人の活動寫眞を蒐集し、...

其間各地を巡廻して熊本縣下の活...

動寫眞をやり、座輿に落語をもや...

らうと云ふ一行四人が熊本縣から...

を生して居らる由、落語家は西川...

同志會の餞別贈物

田村大使へ

聖市日本人中央同志會は、田村...

大使歸朝に際し、お名残の記念品...

として杖一本を贈呈するに成り...

去る廿六日、同志會顧問阪井田南...

氏同會を代表してリオへ出張し田...

村大使へ贈呈した由

農田源行氏歸國

昨年未歸國し、老いたる父母及...

弟妹の縁者家族一行十三名を故郷...

熊本縣北郡より伴ふてサントス丸...

にて、移住再航した農田源行氏は...

元氣旺盛にて八月一日朝當地...

發、恙なくリンスへ歸朝した。

アリアンサ新移民

サントス丸にて來航のアリアン...

にて來芭、瀨木氏は翌日リンス...

多羅間領事 一日夜パウリス...

伊藤敬三氏 一日夜パウリス...

上矢孝氏 二日アリアンサ移民...

を伴ひアラサッパへ三日歸芭...

間崎三三三氏 三日ノロエスタ...

より來芭、同日出聖

澤尾磯七氏 四日ノロエスタ...

チビリッサへ

横濱正金爲替相場

正金銀行リオ支店爲替相場は...

邦貨一圓に付き三ミル百二十...

リス (七月三十一日)

山根寛一氏の伴つて來たサント...

サ丸新移民は九家族、八月一日朝...

リンス驛タバリア耕地へ出發。

農田源行氏 歸國中の處七月三...

十一日夜一家十三名來芭、八月...

K. Yamane Armazem e Molhados Lins 山根商店

Dr. J. de Cunto Junior Baurú 外科手術、婦人神經衰弱症、泌尿器症

プラシタ機大安賣 特長 堅牢無比 使用輕便

Dr. Jayme DE Oliveira 師 醫 外科醫として一九二三年度伯國醫界

農業のブラシラ 毎月一回十五日發行 定價 一部 二ミル五百レリス

Pensão e Bar EM LINS 御宿金子

農事通信社



女忠臣藏

碧る 瑞園

Main text of the story '女忠臣藏', including dialogue and narrative descriptions.

Continuation of the story '女忠臣藏' from the previous section.

Advertisement for 'Hotel Japonéz' and 'ヤナギ兄弟商店' (Yanagi Brothers Store).

Advertisement for 'CASA TOKIO' featuring '棉花買入!!' (Cotton Purchase!!).

Advertisement for '大坂商船指符取次所' (Osaka Merchant Ship Index Office) listing various shipping routes and agents.

Advertisement for '吉野旅館' (Yoshino Ryokan) and '聖市旅館同業組合' (Seiichi Ryokan Association).

Advertisement for 'Dr. Alipio' (Dr. A. Rodrigues Alves) and '野村秀吉' (Nozumi Shigeaki).

Advertisement for '貨物運搬' (Freight Transport) services.